



- 33 ROUES & ROUTES
- 35 MÉMENTO HEBDO
- 36-37 CINÉMAS
- 38 RADIO-TV
- 39 MOTS CROISÉS
- 40 MÉTÉO

Un modèle qui a du succès.

Un livre d'histoire franco-allemand

ENSEIGNEMENT • *L'écho des élèves allemands est plutôt positif. Mais les chiffres sont controversés sur le nombre des juifs morts pendant la Deuxième Guerre mondiale.*

RICHARD E. SCHNEIDER

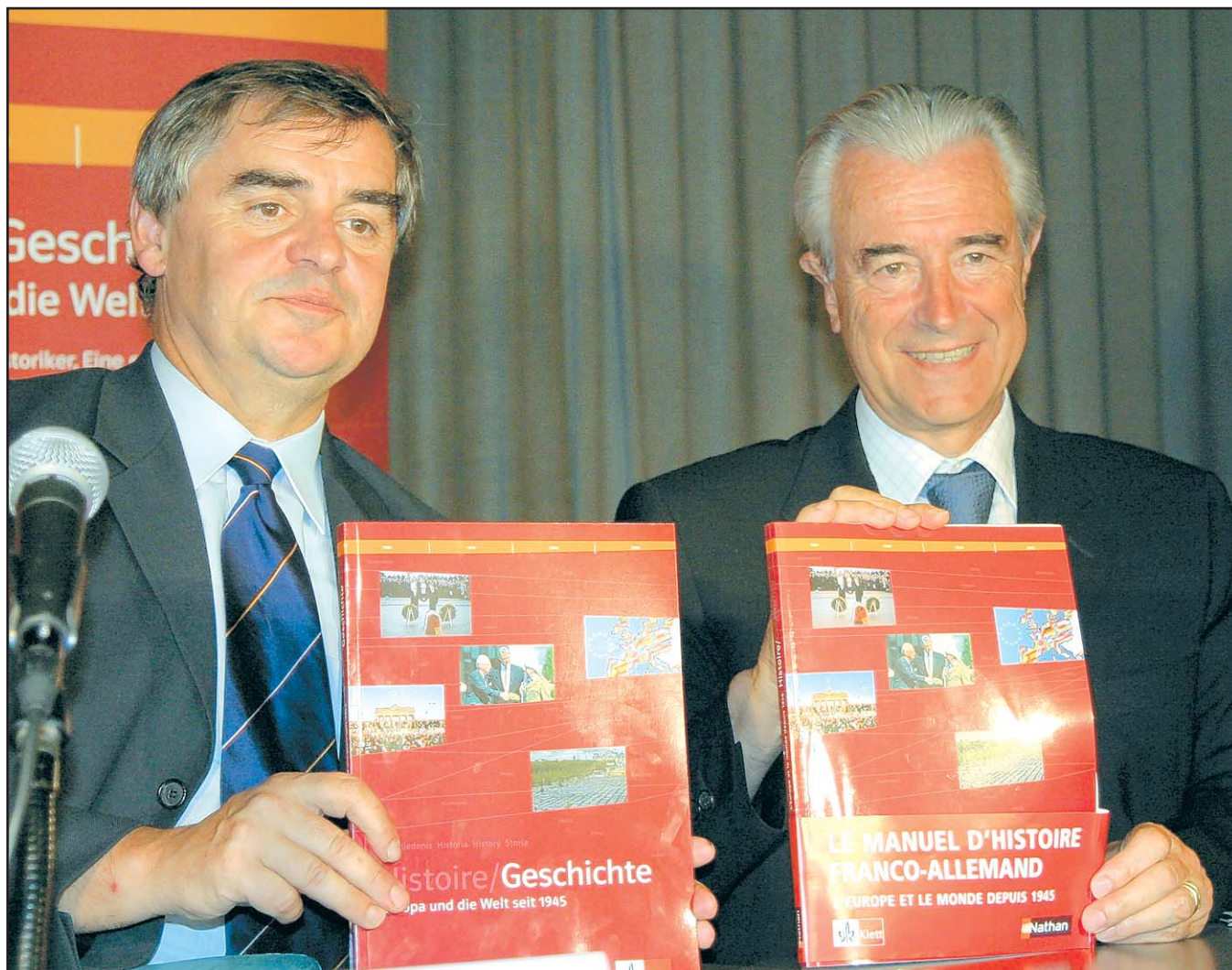
Un livre d'histoire en commun est utilisé, en cette année scolaire, pour la première fois par les élèves en France et en Allemagne. Les deux pays veulent harmoniser davantage l'enseignement, notamment de l'histoire, une matière depuis toujours controversée, et pas seulement en Europe.

Après introduction d'un premier manuel d'histoire commun dans les classes terminales des lycées en France et en Allemagne, les échos sont plutôt enthousiastes du côté des élèves. Ils se réjouissent surtout du côté allemand, car il n'ont plus qu'un quart des textes antérieurs à apprendre... En revanche, ils trouvent bien plus de documents originaux, coupures de presse, et textes de traités. Les deux versions «Histoire/Geschichte» qui relatent l'histoire de 1945 à nos jours sont identiques et présentent le même nombre de pages (335). Par le choix de chapitres comme «L'Europe dans un monde bi-polaire» (1949-1989) et «L'Europe dans un monde globalisé» (de 1989 à nos jours), les auteurs, un comité d'experts franco-allemand, cherchent à créer sinon une identité européenne, du moins des perspectives politiques communes dans une Europe unifiée. D'ailleurs, des enthousiastes du Parlement européen de Strasbourg ont déjà appelé de leurs vœux solennels un seul manuel d'histoire pour l'Europe des 27.

Le français contesté

Par contre, certains enseignants allemands dans le Bade-Wurtemberg sont réticents. Ils ont fait savoir qu'ils craignent que leurs élèves soient retardés dans leur future vie professionnelle, si on les oblige à choisir le français comme première langue étrangère. Mais l'accord entre les ministres de l'Education Annette Schavan et Gilles de Robien prévoyait notamment cette obligation pour les lycéens des villes frontalières comme Fribourg-en-Brigau, Kehl ou Karlsruhe.

En France, le manuel franco-allemand satisfait entièrement les ensei-



Présentation des deux manuels d'histoire pour les lycées français et allemands par le ministre de l'Education nationale Gilles de Robien et le ministre-président de la Sarre Peter Müller. KLETT-VERLAG

gnants des régions Alsace et Lorraine, car leurs élèves, souvent bilingues, peuvent choisir maintenant la version qu'ils veulent. Cependant, les prises de positions critiques du côté français ne font pas défaut. L'éminent politologue Alfred Grosser s'est prononcé contre l'introduction du manuel dans les cursus des lycéens, car «à l'aspect agréable, mais au contenu déplorable». L'historien Wolfgang Krieger, à Ratisbonne, remarque

que dans le chapitre final «Français et Allemands depuis 1945», seuls des hommes et chefs d'Etats ont droit à la parole, mais non les deux peuples.

«Négationniste»?

Finalement, le nouveau manuel introduit une «nouveau» historique embarrasante: en additionnant par pays européen indiqué le nombre de juifs morts pendant la Deuxième Guerre

mondiale, on obtient un chiffre en dessous de 4 millions, contre les six millions généralement acceptés jusque-là. Ce manuel d'histoire franco-allemand risque bien d'être dès lors considéré comme «négationniste». I

> «HistoireGeschichte: L'Europe et le Monde depuis 1945», Editions Nathan, Paris, 336 pages avec CD-ROM

> «HistoireGeschichte: Europa und die Welt seit 1945», Ernst Klett Schulbuchverlag, Leipzig, 336 p.

JARDINAGE

«Paillez» pour économiser l'or bleu!

JEAN-LUC PASQUIER*

L'eau va manquer, c'est un fait. Alors lorsque les communes interdiront son utilisation en dehors de l'usage ménager, il faudra bien trouver une alternative pour abreuver nos plantons chéris. Voyons comment économiser cet or bleu dans notre propre jardin. Suivez le guide.

Propriétés du paillis

Le paillage est, de par son étymologie significative, une méthode de couverture mettant en œuvre de la paille. Cette dernière est utilisée depuis longtemps pour empêcher le dessèchement du sol par évaporation, pour éviter l'érosion, lutter efficacement contre les mauvaises herbes, protéger les fraises de la terre et contre l'érosion des terrains. Cette matière de récupération des cultures céréalières possède une structure stable à moyen terme et ne se désagrège que lentement. Mais vu que la

paille a la fâcheuse tendance à s'envoler chez le voisin, des alternatives efficaces ont été découvertes depuis.

Utilisation

Qu'importe le matériau, la couche mise en place doit permettre aux racines des plantes d'utiliser l'humidité du sol et de pouvoir respirer, alors évitez impérativement de dépasser les 10 cm d'épaisseur. Les produits grossiers sont à utiliser sous les arbustes et les plus fins autour des plantons et des petits végétaux herbacés. Sarcler et désherber le terrain brut avant le paillage de plantes déjà installées.

Matériaux de votre jardin

Ils ont l'avantage de rester dans le circuit sans engendrer de dépenses énergétiques et financières, le pied quoi! On peut citer en vrac: les feuilles sèches à utiliser comme paillis d'hivernage. Les déchets de gazon sont à partager parcimo-

nieusement, entre votre compost, vos arbustes et votre haie, 1-2 cm par passage. Attention, riches en azote, ils risquent de perturber l'équilibre alimentaire de vos plantes, les fruitiers apprécient moyennement et produisent gaiement plus de feuilles que de fruits... dispersez les déchets de taille broyés sous les arbres taillés plutôt que de les transporter, allez-y gaiement jusqu'à 10 cm d'épaisseur.

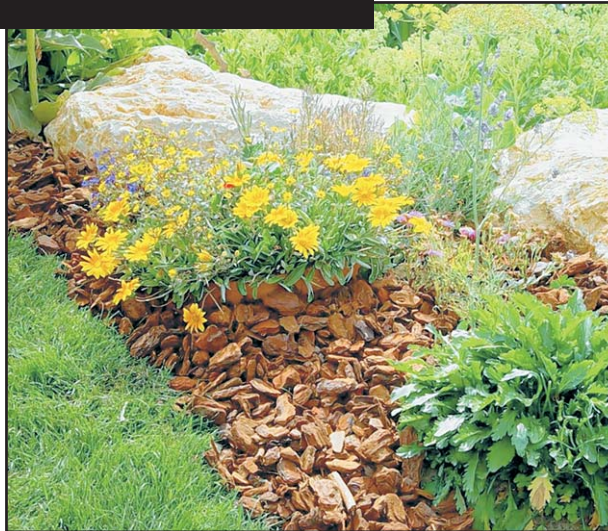
Les paillis du commerce

Les copeaux de bois déchiquetés sont les plus courants. Provenant des forêts du canton, ce matériau bon marché se décompose doucement, apporte de l'humus et reste en place un à deux ans. Pour compenser les besoins en azote de la décomposition du bois, apportez des raclures de corne au printemps. Les copeaux peuvent être utilisés pour les chemins d'accès ou près des points d'eau. Les plaquettes de bois

sans écorce pour un effet soigné ont une durée de vie de 2 à 5 ans. Les écorces de pin sont les alliées des belles plantations, des bacs et gros pots. Brutes ou colorées avec des pigments naturels, utilisez-les dans les créations originales. Matériau plus fin, les écailles de pives sont des déchets valorisés de la récolte des pigrons et elles permettent une mise en œuvre précise. Le mulch de paille de roseau

valorise les roseaux de l'agriculture suisse. Ce matériau fin et léger est le partenaire idéal pour le potager et les fraisiers. Nouveau diététique pour le jardin: les coquilles de fèves de cacao, mmh, l'odeur de chocolat subsiste quelques jours après la mise en place. A utiliser en situation bien ensoleillée et aérée, en bac ou en potée, sans modération! I

*Horticulteur, maîtrise fédérale



DR

SANTÉ

La dépression post-partum

MYRIAM LAIPE, FABRICE BRODARD*

La venue d'un bébé est une expérience formidable. Cependant, 1 mère sur 5 souffre de tristesse et de dépression durant la première année suivant la naissance de l'enfant. Les changements au sein de la famille et du couple ainsi que les changements corporels de la femme peuvent être difficiles à assimiler.

Ayez des attentes réalistes:

Soyez indulgente avec vous-même, tous les parents doivent apprendre. Un bébé prend beaucoup de temps, n'essayez pas de prévoir trop d'autres occupations. Prenez soin de vous-même: même si vous avez peu de temps, vous devriez conserver un bon rythme de vie. Sortez de la maison, mangez sainement, faites du sport... Parlez de vos sentiments: réagissez immédiatement si vous vous sentez triste. Exprimez vos craintes, vos attentes... Organisez de l'aide pratique: Acceptez les offres d'aide. Organisez-vous de telle manière à ce que quelqu'un soit à vos côtés les premiers jours à la maison.

Cherchez du soutien: Auprès d'autres parents, du médecin... Reconnaître une dépression post-partum: si votre tristesse dure plus de quelques semaines, vous souffrez peut-être de dépression post-partum. Les signes sont nombreux, par ex.: vous pleurez sans raisons, peu/trop d'appétit, remords, épuisement, troubles du sommeil, manque de désir sexuel plus de 6 mois après la naissance... Que faire en cas de dépression? Reconnaissez le problème: c'est le premier pas et le plus important. La dépression vide votre énergie, diminue votre estime et votre plaisir. Parlez-en à quelqu'un: ce n'est pas de votre faute. Ne vous sentez pas coupable ou honteuse de votre état dépressif. Exprimez ce qu'il y a au fond de vous.

Consultez un médecin. Il pourra vous adresser à un spécialiste. Cherchez de l'aide, jusqu'à ce que vous en trouviez! Ne vous laissez pas abattre, trouvez un médecin qui pourra vous aider et vous apporter du soutien. Il vous faudra peut-être en consulter plusieurs. I

*Institut de la famille et Département de psychologie. www.unifr.ch/iff www.triplep.ch, http://www.unifr.ch/psycho/CPDP_PBDP/

EN BREF

ARAIGNÉE ET ÉRECTION

INSOLITE Des chercheurs israéliens spécialisés dans le traitement de l'impuissance sexuelle ont découvert que le venin de certaines araignées provoque des érections prolongées. Ils mènent des travaux en vue d'un médicament contre cette déficience. Il s'agit de trois types d'araignées: la veuve noire, l'atraz d'Australie, et la Phoneutria Nigriventer d'Amérique du Sud. AP